

Distr.: General 13 March 2002 Russian

Original: English

#### Основная сессия 2002 года

1-26 июля 2002 года Пункт 3(b) предварительной повестки дня<sup>\*</sup> Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития: доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы

#### Годовые доклады Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения Экономическому и Социальному Совету

- В своем решении 2002/4 от 5 февраля 2002 года Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) принял к сведению доклады Экономическому и Социальному Совету (DP/2002/7 и DP/FPA/2002/1). Исполнительный совет также постановил передать доклады вместе с замечаниями по ним Совету для рассмотрения на его основной сессии 2002 года.
- В части первой настоящего документа содержится доклад Администратора ПРООН; в части второй содержится доклад Директора-исполнителя ЮНФПА.
- Замечания Исполнительного совета по этим докладам приводятся в части третьей, которая представляет собой выдержку из доклада о работе первой очередной сессии Исполнительного совета 2002 года (DP/2002/10).

<sup>\*</sup> E/2002/100.

#### Часть первая Доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций

#### Проблемы

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с общим форматом, согласованным между Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детским фондом Организации Объединенных Наций.

В нем содержится информация об осуществлении программы реформ Генерального секретаря, включая прогресс в контексте работы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, и положений всеобъемлющего обзора политики системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности в целях развития 2001 года. В него также включена информация об отношениях со Всемирным банком, о последующей деятельности по осуществлению решений международных конференций и положений Декларации тысячелетия, а также о гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий.

### Содержание

			Cmp.
I.	Осуществление программы реформ Генерального секретаря и положений трехгодичного обзора политики системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности в целях развития		
	A.	Структуры и механизмы	4
	B.	Финансирование и ресурсы	5
	C.	Система координаторов-резидентов	7
	D.	Проведение общей страновой оценки и осуществление Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития	8
	E.	Согласование периодов и процедур программирования	10
	F.	Обеспечение учета гендерных факторов	11
	G.	Оценка	13
	Н.	Сотрудничество со Всемирным банком	14
II.			15
III.	Последующие меры по оказанию специальной экономической и гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий		

# I. Осуществление программы реформ Генерального секретаря и положений трехгодичного обзора политики системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности в целях развития

#### А. Структуры и механизмы

- 1. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) претерпела изменения структурного характера, отражающие создание нового Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций (бывший Административный комитет по координации (АКК)) и его Комитета высокого уровня по программам и Комитета высокого уровня по вопросам управления. Это должно позволить укрепить отношения между ГООНВР и теми организациями системы Организации Объединенных Наций, которые не являются членами ГООНВР.
- 2. Канцелярия Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжает с помощью Интернета оказывать услуги как на уровне штабквартиры, так и на страновом уровне, распространяя информацию о наилучших методах практической деятельности и примерах успешного применения общих страновых оценок (ОСО) и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). В этих целях в Интернете было создано два аппаратных средства: система DevLink ГООНВР и учебная сеть по вопросам ОСО/ПРООНПР (RCNet). С октября 2000 года, когда система DevLink начала функционировать, было зарегистрировано более 70 000 ее посещений. Недавно в систему DevLink был добавлен пятый тематический компонент, посвященный ВИЧ/СПИДу.
- 3. В прошлом году ГООНВР сотрудничала с другими исполнительными комитетами при подготовке двух важных политических документов: с Исполнительным комитетом по вопросам мира и безопасности в связи с подготовкой документа о миростроительстве; и с Исполнительным комитетом по гуманитарным вопросам (ИКГВ) в связи с подготовкой документа об отношениях между Организацией Объединенных Наций и европейскими институтами в области развития и в гуманитарной области. В целях выработки руководящих принципов, касающихся принятия ответных оперативных мер системы Организации Объединенных Наций в Афганистане под руководством комплексной целевой группы по планированию миссий, была создана объединенная рабочая группа ГООНВР/ИКГВ.
- 4. В 2001 году было создано пять домов Организации Объединенных Наций (в Кыргызстане, Намибии, Парагвае, Тринидаде и Тобаго и Японии). Были изысканы финансовые средства на цели осуществления экспериментальной программы, призванной содействовать созданию системы общих служб на страновом уровне.

#### Имеющиеся проблемы и накопленный опыт

5. Существует необходимость в дальнейшем согласовании финансовой, административной и кадровой систем, включая общие стратегии в кадровой области. Группа по вопросам управления ГООНВР учредила две специальные

рабочие группы: по согласованию кадровой политики; и по согласованию финансовой политики.

6. Отмечается необходимость ускоренного установления приоритетов в области профессиональной подготовки на 2002 год и разработки системы контроля и оценки, позволяющей оценить эффективность такой подготовки. Рабочая группа по вопросам профессиональной подготовки ГООНВР в настоящее время готовит руководящие принципы по данному вопросу.

#### Рекомендации

- 7. Совет, возможно, пожелает:
- а) принять к сведению функционирование в настоящее время в рамках ГООНВР соответствующих структур и приветствовать усилия ГООНВР, направленные на рационализацию ее вспомогательных механизмов;
- b) подтвердить необходимость в дальнейшем тесном сотрудничестве между членами ГООНВР и вспомогательными механизмами Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций;
- с) призвать к дальнейшему использованию механизмов ГООНВР в целях осуществления резолюции о трехгодичном обзоре политики системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности в целях развития 2001 года;
- d) приветствовать усилия, предпринимаемые в целях создания домов Организации Объединенных Наций и системы общих служб.

#### В. Финансирование и ресурсы

- 8. В соответствии с решением 99/23 Исполнительного совета и другими его решениями ПРООН в 2000 году добилась дальнейшего прогресса в осуществлении многолетних рамок финансирования. На третьей очередной сессии Исполнительного совета 2000 года Администратор представил свой доклад об обновленном варианте рамок для распределения ресурсов и пересмотренном варианте многолетних рамок финансирования (DP/2000/31).
- 9. На основе уровней добровольных взносов в базу регулярных ресурсов в 1999 и 2000 годах прогнозы на 2002 и 2003 годы, о которых говорилось в документе DP/1999/30 и которые составляли соответственно 1,0 млрд. долл. США и 1,1 млрд. долл. США, были скорректированы до соответственно 800 млн. долл. США и 900 млн. долл. США. Эти суммы будут представлять собой пересмотренные предполагаемые поступления на двухгодичный период 2002–2003 годов, и с учетом этого база регулярных ресурсов в данном двухгодичном периоде будет составлять 1,76 млрд. долл. США. Это означает, что целевые показатели объема добровольных взносов, которых первоначально предполагалось добиться, будут достигнуты с задержкой в два года. С учетом недавнего увеличения объемов взносов большинства доноров ожидается, что сумма добровольных взносов в 2001 году увеличится впервые за последние восемь лет, в течение которых она ежегодно уменьшалась. Этой тенденции к увеличению объема добровольных взносов необходимо придать устойчивый характер, с тем чтобы обеспечить для организации более надежную финансовую

основу. В настоящее время ожидается, что сумма добровольных взносов в базу основных ресурсов на четырехлетний период 2000–2003 годов составит, по прогнозам, 3 млрд. долл. США.

#### Имеющиеся проблемы и накопленный опыт

- 10. ПРООН постепенно превратилась в организацию, имеющую многочисленные источники финансирования. С годами объем взносов, поступающих по статье «Прочие ресурсы» (т.е. неосновные ресурсы) значительно вырос. В 2000 году объем таких ресурсов составлял 1,5 млрд. долл. США, которые включали в себя 571 млн. долл. США, представленные третьими сторонами на основе совместного финансирования (целевые фонды и совместное несение расходов с третьими сторонами) и 933 млн. долл. США, предоставленные в контексте совместного несения расходов со странами, в которых осуществляются программы. Таким образом, общая сумма предполагаемых поступлений в комплексных рамках ресурсов на двухгодичный период 2002-2003 годов составляет 9,4 млрд. долл. США, которые включают 5,6 млрд. долл. США, предоставляемых донорами (из которых 3 млрд. долл. США предполагается получить в виде добровольных взносов в базу основных ресурсов); 2,6 млрд. долл. США — средства третьих сторон, предоставленные на основе совместного финансирования; и 3,8 млрд. долл. США — средства, предоставленные на основе совместного несения расходов со странами, в которых осуществляются программы.
- 11. Эрозия базы основных ресурсов на протяжении последних лет серьезно подорвала возможности ПРООН в плане достижения целевых показателей в области развития, предусмотренных в рамках странового сотрудничества и системе учета стратегических результатов многолетних рамок финансирования. Это особенно неблагоприятно сказалось на мероприятиях по борьбе с нищетой, проводимых странами с низким уровнем дохода. Последствия нехватки финансовых ресурсов также ставят под угрозу возможности организации в плане устойчивого и эффективного осуществления ее деятельности в международном масштабе и проведения ею мероприятий в различных странах от имени системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом.

#### Рекомендации

#### 12. Совет, возможно, пожелает:

- а) приветствовать прогресс, достигнутый в пересмотре, обновлении и совершенствовании многолетних рамок финансирования;
- b) приветствовать увеличение объема финансовых ресурсов, имеющихся в распоряжении ПРООН, особенно с учетом того, что объем основных ресурсов увеличился впервые за много лет;
- с) вынести рекомендации в отношении необходимости дальнейшего укрепления базы основных ресурсов как финансового фундамента организации;

d) вынести рекомендации в отношении будущей конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов с учетом опыта ПРООН и других фондов и программ в плане использования многолетних рамок финансирования.

#### С. Система координаторов-резидентов

- 13. В прошлом году укрепление потенциала системы координатороврезидентов оставалось одной из самых приоритетных задач ПРООН как ведущей организации системы в области развития, действующей от имени Генерального секретаря. Новая процедура оценки компетентности координатороврезидентов была на экспериментальной основе опробована в рамках пяти мероприятий по оценке с привлечением членов Межучрежденческого руководящего комитета. В период с 28 августа по 30 сентября 2000 года было проведено шесть оценок, которыми были охвачены 66 кандидатов.
- 14. Процедуры отбора привели к составлению более обширного списка кандидатов на должности координаторов-резидентов, причем особое внимание было уделено увеличению числа кандидатов из других организаций, помимо ПРООН. Кроме этого, были предприняты более активные усилия в целях увеличения числа женщин-кандидатов, выдвигаемых заинтересованными организациями на должности координаторов-резидентов.
- 15. К декабрю 2000 года из 120 координаторов-резидентов примерно 20 приходилось на долю других организаций, помимо ПРООН (17 процентов), а женщин среди них насчитывалось 31 (26 процентов). К июню 2001 года из 115 координаторов-резидентов примерно 22 (19 процентов) составляли представители других организаций, помимо ПРООН, а 30 женщины (26 процентов). Хотя эти данные свидетельствуют об увеличении соответствующих показателей, их необходимо постоянно обновлять с учетом назначения новых координаторов-резидентов. Предполагается, что эти показатели увеличатся в результате осуществления принятой на вооружение ГООНВР в конце 2001 года политики, согласно которой 50 процентов кандидатов, выдвигаемых всеми организациями на должность координаторов-резидентов, будут составлять женшины.

#### Имеющиеся проблемы и накопленный опыт

16. Хотя в прошлом году был достигнут значительный прогресс, особенно в результате применения более эффективных процедур отбора и оценки в целях расширения и диверсификации списка потенциальных координатороврезидентов, незначительное число женщин, выполняющих функции координаторов-резидентов, является одной из причин для беспокойства. Принятые ГООНВР в ноябре 2001 года решения нацелены на обеспечение того, чтобы 50 процентов предлагаемых всеми организациями, в том числе ПРООН, кандидатов на должность координаторов-резидентов составляли женщины. Кроме этого, необходимы более активные усилия для набора большего числа имеющих опыт работы в гуманитарной области координаторов-резидентов, которые могли бы работать в странах, находящихся в особых с точки зрения развития обстоятельствах, или в отделениях в тех странах, которые находятся на этапе постконфликтного восстановления.

- 17. В целях осуществления контроля за уровнем профессиональной подготовки координаторов-резидентов организации, представленные в Исполнительном комитете ГООНВР, согласовали финансовые механизмы двустороннего обмена соответствующей информацией, в то время как Межучрежденческий руководящий комитет по оценке компетентности координаторов-резидентов взял на себя управление этим процессом.
- 18. Наконец, продолжительность срока, требуемого для отбора координаторов-резидентов, обусловливает необходимость пересмотра процедуры межучрежденческого отбора для обеспечения оперативного назначения кандидатов на должности координаторов-резидентов. В частности, ГООНВР согласилась публиковать перечень вакансий заблаговременно и обеспечить ускоренное осуществление процедур Межучрежденческой группы по отбору, с тем чтобы до минимума сократить период времени, который проходит между отъездом координатора-резидента из отделения в той или иной стране и прибытием туда его (ее) сменщика.

#### Рекомендации

- 19. Совет, возможно, пожелает:
- а) отметить прогресс в расширении числа потенциальных координаторов-резидентов и усилия, предпринимаемые с целью обеспечить учет культурных и гендерных факторов при отборе координаторов-резидентов;
- b) призвать все образования, охваченные системой координатороврезидентов, выдвигать для прохождения оценки по крайней мере 50 процентов сотрудников-женщин;
- с) отметить приверженность делу повышения эффективности оценки показателей работы координаторов-резидентов и страновых групп.

#### Проведение общей страновой оценки и осуществление Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития

- 20. В 2000 году Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжала оказывать поддержку процессу ОСО/РПООНПР. В 2000 году были завершены 63 ОСО и 19 РПООНПР.
- 21. Был также достигнут прогресс в области профессиональной подготовки. К числу наиболее заметных успехов относится то, что примерно 60 сотрудников организаций, действующих на страновом и региональном уровне и на уровне штаб-квартиры, прошли профессиональную подготовку в Колледже персонала Организации Объединенных Наций в Турине в качестве инструкторов по вопросам ОСО/РПООНПР и по стратегиям борьбы с нищетой и формирования страновых групп. Были разработаны проект учебного модуля, в котором процесс ОСО/РПООНПР увязан с реализацией целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и модуль, посвященный проблеме борьбы с нищетой.

22. В 2001 году Департамент по экономическим и социальным вопросам провел внешнюю оценку РПООНПР в контексте подготовки доклада Генерального секретаря о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности в целях развития. После проведения этого обзора Исполнительный комитет ГООНВР на своем заседании, состоявшемся 6 июля 2001 года, одобрил 22 рекомендации, представленные Группой по программам ГООНВР в качестве одной из мер, вытекающих из результатов внешней оценки РПООНПР и соответствующего семинара. В совместно подготовленном сообщении Исполнительного комитета ГООНВР, которое было направлено всем координаторам-резидентам и страновым группам Организации Объединенных Наций, содержалась обращенная к ним просьба провести обзор рекомендаций, вынесенных по результатам оценки, и сообщить о последствиях таких рекомендаций для их работы на страновом уровне.

#### Имеющиеся проблемы и накопленный опыт

- 23. Проведенная оценка РПООНПР свидетельствует о важном значении привлечения всех учреждений к мероприятиям в рамках РПООНПР. Кроме этого, оценки РПООНПР позволили установить, что заинтересованность стран в самостоятельной реализации стратегий в области развития является наиболее действенным фактором подготовки такой рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, которая обеспечивает учет потребностей, охватываемых программами стран.
- 24. Кроме этого, была также выявлена необходимость в том, чтобы тогда, когда это целесообразно, в рамках Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития учитывались гуманитарные и постконфликтные аспекты. В связи с этим более 10 страновых групп Организации Объединенных Наций, работающих в тех странах, которые находятся в особых обстоятельствах с точки зрения развития, завершили или завершают разработку утвержденных общих страновых оценок, а 5 утвердили рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в условиях кризиса и в постконфликтный период в их странах. Был проведен обзор общих страновых оценок и рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, с тем чтобы определить, в какой степени в них нашли свое отражение аспекты, связанные с предотвращением конфликтов.

#### Рекомендации

#### 25. Совет, возможно, пожелает:

- а) приветствовать усилия, предпринимаемые в целях увеличения числа и расширения масштабов общих страновых оценок и рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;
- b) призвать координаторов-резидентов и страновые группы Организации Объединенных Наций обеспечить всестороннее участие учреждений и продолжать повышать качество рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также степень их соответствия национальным приоритетам;

с) приветствовать высокую степень заинтересованности стран в активном участии в подготовке общих страновых оценок и рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также их ведущую роль в этом процессе.

#### Е. Согласование периодов и процедур программирования

- 26. В своем решении 2001/11 Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА призвал страны осуществления программ, которые уже подготовили или планируют подготовить общий анализ по стране/Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на совместно разработанных и утвержденных правительством принципах, использовать их на экспериментальной основе в качестве общей основы для планирования оперативной деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне начиная с ежегодной сессии 2002 года.
- 27. В соответствующих случаях исполнительным советам для обсуждения на их ежегодных сессиях будут представляться проекты страновых набросков, при этом для информации будут также представляться общий анализ по стране/Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ОСО/РПООНПР). После рассмотрения Исполнительным советом страновая программа будет дорабатываться с учетом высказанных Советом замечаний. К октябрю последнего года реализации текущей страновой программы новые страновые программы будут размещаться на веб-сайтах соответствующих партнеров Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а в январе они будут утверждаться в соответствии с процедурой отсутствия возражений без представления и обсуждения, за исключением случаев, когда не менее пяти членов проинформируют секретариат в письменной форме до начала заседания о том, что они хотели бы вынести конкретную страновую программу на рассмотрение Исполнительного совета.
- 28. В декабре 2001 года Администратор ПРООН и Директор-исполнитель ЮНФПА в письменном виде проинформировали все страновые группы о новых общих процедурах составления программ и дали им соответствующие указания относительно подготовки набросков и собственно страновых программ.
- 29. В прошедшем году были приняты три важные меры, дополняющие ОСО и РПООНПР, а также новый процесс утверждения программ. В число упомянутых мер входит принятие Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития новых стратегий в области сокращения масштабов нищеты и обеспечения образования для девочек, а также разработка руководящих принципов, касающихся совместных программ. В настоящее время на экспериментальной основе разрабатывается проект руководящих принципов проведения совместных среднесрочных обзоров страновых программ.

#### Имеющиеся проблемы и накопленный опыт

30. С учетом той важной роли, которую должен играть процесс ОСО/РПООНПР, необходимо добиться того, чтобы в процессе подготовки РПООНПР строго соблюдался временной график. 31. С принятием общей для ЮНФПА и ПРООН процедуры составления программ предполагается, что в начале 2002 года исполнительные советы ЮНИСЕФ и МПП рассмотрят вопрос о согласовании процесса утверждения программ. Согласование этого процесса также требует разработки общей структуры документации страновых программ в целях упрощения процедур и сокращения расходов, связанных с финансовыми операциями.

#### Рекомендации

- 32. Совет, возможно, пожелает:
- а) приветствовать прогресс, достигнутый ПРООН и ЮНФПА в деле согласования процессов утверждения страновых программ;
- b) рекомендовать членам Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжать их усилия по согласованию процессов утверждения страновых программ и созданию общей структуры для программной документации;
- с) рекомендовать всем членам Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в их усилиях по согласованию и рационализации стремиться к сокращению расходов, связанных с финансовыми операциями.

#### **F.** Обеспечение учета гендерных факторов

- 33. Страновые отделения ПРООН сообщают о расширении масштабов использования механизмов ОСО и РПООНПР, а также системы координатороврезидентов для содействия достижению равноправия между мужчинами и женщинами и выполнения международных обязательств. В системе координаторов-резидентов наиболее распространенными и наиболее активными механизмами межучрежденческой координации на страновом уровне являются тематические гендерные группы. В большинстве случаев ПРООН играет ведущую роль в обеспечении межучрежденческой координации посредством таких тематических групп.
- 34. Две трети страновых отделений ПРООН оказывают поддержку деятельности, направленной на улучшение положения женщин и достижение целей гендерного равенства. Наиболее важными аспектами этой деятельности являются обеспечение широкого участия общественности в разработке соответствующей политики, осуществление Пекинской платформы действий и результатов проведения ее пятилетнего обзора, а также создание национальных потенциалов по обеспечению учета гендерных факторов, особенно посредством сбора и распространения данных, дезагрегированных по признаку пола.

#### Имеющиеся проблемы и накопленный опыт

35. В деятельности по эффективному учету гендерных факторов в качестве общей проблематики основных областей развития достижение конкретных и ощутимых результатов осуществляется медленными темпами. Работу по сбору и распространению данных с разбивкой по признаку пола следует расширять, уделяя особое внимание тем показателям, которые дают представление о выполнении глобальных обязательств. По-прежнему сохраняется необходимость дальнейшего совершенствования институционального потенциала ПРООН по

обеспечению учета гендерных факторов в областях ее практической деятельности и программах с необходимыми инструментами и методологиями для оценки прогресса. Совершенствование учета гендерных факторов в шести тематических областях деятельности ПРООН способствует его укрепление в процессе разработки общей политики учреждения. Аналогичные усилия должны предприниматься и на страновом уровне, при этом конкретные меры и ощутимые результаты должны быть включены в систему учета стратегических результатов и в систему учета стратегических результатов по гендерной проблематике.

- 36. ПРООН предпринимает усилия, направленные на включение комплексной гендерной проблематики в программы подготовки кадров во всех программных странах, находящихся в кризисных или постконфликтных ситуациях. Это предполагает разработку руководящих принципов деятельности полевого персонала и разработку проекта плана действий по гендерным вопросам.
- 37. Совет, возможно, пожелает:
- а) приветствовать совершенствование деятельности в области учета гендерных факторов, особенно посредством РПООНПР;
- b) рекомендовать фондам и программам принять меры к тому, чтобы осуществление РПООНПР оказывало поддержку обеспечению учета гендерных факторов;
- с) рекомендовать ПРООН укрепить компоненты системы учета стратегических результатов, имеющие непосредственное отношение к гендерной проблематике.

#### Гендерный баланс

- 38. В своей кадровой политике ПРООН по-прежнему твердо привержена делу достижения полного гендерного равенства и абсолютной недопустимости сексуальных домогательств. Она активизировала свои усилия по достижению гендерного баланса целевого показателя, который должен быть достигнут в организации в 2001 году. С учетом недавних назначений из восьми имеющихся в ПРООН должностей уровня помощника Генерального секретаря четыре должности в настоящее время занимают женщины. Среди национальных сотрудников ПРООН доля женщин в настоящее время составляет 38 процентов, приближаясь к целевому показателю, составляющему 40 процентов. Тридцать три процента заместителей представителей-резидентов являются женщинами. Однако в нынешнем году не удастся достичь целевого показателя доли женщин на должностях координатора-резидента/представителя-резидента, составляющего 38 процентов.
- 39. В связи с установлением в ПРООН гендерного баланса наиболее заметным достижением является прием на службу первой группы молодых специалистов в рамках программы «Лидеры». Из 19 принятых на службу сотрудников 10 являются женщинами.

#### Имеющиеся проблемы и накопленный опыт

40. Несмотря на улучшение положения дел в обеспечении гендерного баланса на должностях низшего и старшего руководящего звена, необходимо добивать-

ся назначения и удержания женщин на должностях среднего звена кадровой структуры организации. Осуществляемая в последнее время политика, направленная на улучшение этого баланса и предусматривающая, в частности, всесторонний учет интересов сотрудников, должна привести к улучшению положения дел в этом вопросе.

#### Рекомендация

- 41. Совет, возможно, пожелает:
- а) принять к сведению улучшение положения дел в области гендерного баланса на должностях низшего и старшего руководящего звена организации;
- b) призвать ПРООН к дальнейшим усилиям по ускорению достижения организационных целей, касающихся гендерного баланса, особенно среди координаторов-резидентов;
- с) продолжать оказывать содействие такой кадровой политике, которая активно способствует развитию карьеры молодых женщин.

#### **G.** Оценка

- 42. Наладка инструментов ПРООН, предназначенных для контроля и оценки, способствует укреплению ключевых аспектов ее новой стратегии, направленной на достижение конкретных результатов в области развития и на осуществление практической деятельности. Основные методологические усовершенствования включают улучшение контроля и оценки системы учета стратегических результатов, учет таких мероприятий, как оказание консультативных услуг, касающихся политики, проведение диалога и информационнопропагандистских мероприятий, более строгое определение и использование показателей, а также оценка стратегии партнерства, которую ПРООН осуществляет в целях достижения намеченных результатов. Соблюдение принципов управления, ориентированного на конкретные результаты, и процесс рационализации найдут свое отражение в пересмотренном варианте Справочника ПРООН по контролю и оценке, ориентированном на результаты, работа над которым будет завершена в конце 2001 года.
- 43. В 2000 году ПРООН завершила испытание системы оценки результативности на страновом уровне, проводившееся в Буркина-Фасо и Малави. Целью этой оценки является получение опытным путем свидетельств общего вклада и результативности деятельности ПРООН на протяжении продолжительного периода времени при одновременном укреплении и совершенствовании методологических инструментов и подходов для более точного учета результатов и оценки результативности.
- 44. Опубликованный в 2000 году первый доклад ПРООН об эффективности развития положил начало процессу оценки эффективности деятельности ПРООН в достижении желательных результатов развития. Эмпирические данные, приведенные в докладе об эффективности развития за 2001 год, более убедительно подтверждают сделанные в прошлом году выводы о том, что деятельность ПРООН в плане достижения непосредственных целей осуществляемых проектов последовательно совершенствуется.

#### Имеющиеся проблемы и накопленный опыт

45. Совершенствование методологии поставило перед ПРООН неотложную задачу скорейшего достижения прогресса в деле обеспечения того, чтобы эмпирические данные играли важную роль в повышении качества и результативности осуществления проектов и программ, которым оказывает поддержку ПРООН в рамках общей стратегии ПРООН по управлению, основанному на знаниях.

#### Рекомендация

- 46. Совет, возможно, пожелает:
- а) рекомендовать ПРООН добиваться дальнейшего совершенствования основной отчетности;
- b) приветствовать разработку методологии оценки результативности деятельности на страновом уровне для оценки долгосрочной результативности программ ПРООН.

#### Н. Сотрудничество со Всемирным банком

- 47. Активизация диалога между ПРООН и Всемирным банком в последние годы, включая проведение регулярных консультаций между Администратором и Президентом Банка, способствовала выявлению приоритетных областей и развитию партнерского сотрудничества. Наиболее широкие возможности для потенциального сотрудничества представляет деятельность по искоренению нищеты, обеспечению надлежащего управления и развитию информационной технологии.
- 48. В рамках подхода, принятого во всех областях, сотрудничество со Всемирным банком развивается в контексте партнерского сотрудничества ПРООН с правительствами стран, в которых осуществляются ее программы. Основной целью этой деятельности является повышение эффективности процессов развития, осуществляемых странами при поддержке, которую ПРООН оказывает правительствам и другим национальным образованиям.
- 49. Целенаправленное сотрудничество развивается в деле разработки стратегий сокращения масштабов нищеты, в частности в подготовке документов, отражающих такую стратегию, в области обеспечения надлежащего управления, где особое внимание уделяется Африке, а также в области развития информационной технологии и создания веб-сайта «Глобальный путь к развитию». Учитывая важность целей в области сокращения масштабов нищеты, ПРООН уделяет особое внимание ее диалогу со Всемирным банком по вопросам, касающимся подготовки документов, отражающих стратегии сокращения масштабов нищеты, и вклада, который она может внести как в существо, так и в процесс подготовки таких документов в странах осуществления программ. В прошлом году ПРООН выступила инициатором создания механизма совместного обзора сотрудничества, с помощью которого ПРООН и Всемирный банк смогут два или три раза в год проводить оценку своего сотрудничества почти в 20 странах, в которых подготовлены документы, отражающие стратегию сокращения масштабов нищеты. Последнее из таких мероприятий было проведено в июле 2001 года. В штаб-квартире ПРООН также проводился обзор дея-

тельности созданных в каждом из этих учреждений целевых фондов по борьбе с нищетой для обеспечения того, чтобы обе эти инициативы взаимно дополняли друг друга.

#### Имеющиеся проблемы и накопленный опыт

- 50. Хотя связи между Всемирным банком и ПРООН за последние годы существенно улучшились, необходимо принять меры по организационному закреплению этих связей, в частности в плане участия ПРООН в деятельности, связанной с составлением документов, которые отражают стратегию сокращения масштабов нищеты. Подготовленная ГООНВР ориентировка в отношении документов, отражающих стратегию борьбы с нищетой, должна обеспечить более четкую связь между такими инструментами, как РПООНПР и упомянутые документы.
- 51. В других областях сотрудничества по вопросам развития, таких, как борьба с ВИЧ/СПИДом или оказание помощи в постконфликтном развитии, необходимо добиться более четкого разделения труда между ПРООН и Всемирным банком. Возможность существенного расширения масштабов помощи Всемирного банка, предоставляемой в форме субсидий, потребует более четкого определения функций и полномочий.

#### Рекомендации

#### 52. Совет, возможно, пожелает:

- а) приветствовать подготовку ГООНВР для страновых групп Организации Объединенных Наций ориентировки в отношении документов, отражающих стратегию сокращения масштабов нищеты;
- b) приветствовать диалог между ПРООН и бреттон-вудскими учреждениями;
- с) рекомендовать расширение этого диалога в целях установления, где это необходимо, более тесных связей между такими инструментами, как РПООНПР и документами, отражающими стратегию сокращения масштабов нищеты;
- d) предложить бреттон-вудским учреждениям более тесно сотрудничать в деле подготовки общих страновых оценок и Рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ОСО/РПООНПР).

## II. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне и Декларации тысячелетия

53. Генеральный секретарь поручил ПРООН координировать оказание помощи системой Организации Объединенных Наций на страновом уровне и следить за прогрессом в деле достижения целей в области развития, изложенных в Декларации тысячелетия, Департаменту по экономическим и социальным вопросам поручено следить за глобальным прогрессом в деле достижения этих целей.

- 54. ПРООН играет ведущую роль в усилиях ГООНВР по четкому определению целей, задач и показателей развития, изложенных в Декларации тысячелетия. Эта работа осуществляется под общим руководством Канцелярии Генерального секретаря в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам, специализированными учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, Всемирным банком, Международным валютным фондом и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).
- 55. В ноябре 2001 года ГООНВР подготовила и утвердила ориентировку в отношении подготовки докладов о целях развития на страновом уровне, изложенных в Декларации тысячелетия. К настоящему времени такие доклады составляются в 13 странах. Первый такой доклад, составленный в Объединенной Республике Танзании, был представлен Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2001 года. Помимо этого, ПРООН представила через ГООНВР ряд основных материалов для плана Генерального секретаря по осуществлению Декларации тысячелетия.
- 56. На Администратора ПРООН в качестве Председателя ГООНВР возложена задача проведения совместно с партнерами Организации Объединенных Наций широкомасштабной информационно-пропагандистской кампании, направленной на мобилизацию национального и глобального общественного мнения. Предварительное планирование этой кампании уже началось.

#### Имеющиеся проблемы и накопленный опыт

- 57. Несмотря на то, что Декларация тысячелетия была принята относительно недавно, значительная часть страновых групп уже предприняла целенаправленные усилия по изменению структуры отчетности о проделанной работе с учетом изложенных в Декларации целей развития. В связи с этим показатели ОСО теперь включают, но не ограничиваются показателями, разработанными для наблюдения за осуществлением этих целей.
- 58. Вместе с тем ПРООН необходимо решить весьма сложную задачу обеспечения связи между такими инструментами координации, как ОСО, РПООНПР и целями развития, изложенными в Декларации тысячелетия. В связи с этим в ежегодных докладах координаторов-резидентов ряд страновых групп указали на то, что ОСО обеспечили их инструментом для оценки прогресса, достигнутого в деле осуществления на национальном уровне целей и задач, которые были поставлены на глобальных конференциях. Задача, таким образом, заключается в том, чтобы сохранить страновые особенности ОСО и РПООНПР, выполняя при этом международные обязательства, принятые на Саммите тысячелетия.

#### Рекомендации

- 59. Совет, возможно, пожелает:
- а) приветствовать разработку набора показателей осуществления целей развития, изложенных в Декларации тысячелетия, в качестве одного из путей укрепления последующей деятельности по итогам конференций и контроля за осуществлением целей развития на страновом уровне;

- b) рекомендовать страновым группам контролировать последующую деятельность по итогам глобальных конференций и встреч на высшем уровне, особенно посредством использования целей и задач, изложенных в Декларации тысячелетия:
- с) просить Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2002 года доклад о достижении целей развития, изложенных в Декларации тысячелетия.

## III. Последующие меры по оказанию специальной экономической и гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий

- 60. После серии интенсивных консультаций с членами Исполнительного совета и с различными партнерами по оперативной деятельности относительно той роли, которую должна играть ПРООН в кризисных и посткризисных ситуациях, Совет принял решение 2001/1 от 5 февраля 2001 года, касающееся роли ПРООН в кризисных и постконфликтных ситуациях.
- 61. В своих усилиях, направленных на то, чтобы увязать оказание чрезвычайной помощи, помощи в восстановлении и обеспечении развития в постконфликтных ситуациях и помощи в случае стихийных бедствий, ПРООН в настоящее время внедряет концепцию программы восстановления в переходный период, которая предполагает мобилизацию групп по восстановлению в переходный период в целях оказания поддержки страновым группам Организации Объединенных Наций в деле оказания надлежащей и своевременной поддержки на начальных этапах восстановления. Например, сразу же после разрушительного землетрясения, которое имело место в штате Гуджарат, Индия, в январе 2001 года, туда была направлена экспериментальная группа по восстановлению в переходный период.
- 62. В рамках системы Организации Объединенных Наций ПРООН отвечает за оказание помощи в создании соответствующего потенциала в странах, сталкивающихся с проблемой мин, а также за решение связанных с этим социально-экономических проблем. В 2001 году ПРООН осуществляла мероприятия, связанные с созданием такого потенциала, в 16 странах мира и для оказания поддержки этим мероприятиям мобилизовала более 30 млн. долл. США.
- 63. ПРООН по-прежнему играет активную роль в укреплении региональных, национальных и местных потенциалов в области предотвращения и обеспечения готовности к стихийным бедствиям, ликвидации их последствий и восстановления. В 2001 году эта деятельность включала оказание поддержки более 50 программам, осуществляемым на страновом и региональном уровнях.

#### Имеющиеся проблемы и накопленный опыт

64. В целях обеспечения реальной устойчивости первоочередное внимание должно уделяться оказанию поддержки национальным усилиям и обеспечению максимального взаимодействия с местными властями, гражданским обществом и общинами, участвующими в процессе принятия решений и их осуществления.

65. В настоящее время предпринимаются усилия по укреплению таких потенциалов, особенно в области предотвращения стихийных бедствий и восстановления. Эти усилия, в частности, включают проведение совместных обзоров сотрудничества ПРООН/Всемирного банка в деле оказания помощи в постконфликтных ситуациях, а также оказание поддержки мерам, направленным на разоружение, демобилизацию и реинтеграцию бывших комбатантов в районе Великих озер.

#### Рекомендации

- 66. Совет, возможно, пожелает:
- а) принять к сведению разработку силами ГООНВР программы восстановления в переходный период и рекомендовать Группе обеспечить координацию с усилиями других соответствующих организаций;
- b) поддержать усилия для обеспечения того, чтобы координаторрезидент мог одновременно, где это необходимо, выполнять функции координатора гуманитарной деятельности;
- с) подчеркнуть в программах восстановления важное значение мероприятий, осуществляемых самими странами, а также важное значение обеспечения максимального сотрудничества местных властей, гражданского общества и общин, участвующих в процессе осуществления и принятия решений.

#### Часть вторая

## Доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Настоящий доклад подготовлен в едином формате, согласованном Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детским фондом Организации Объединенных Наций. В нем освещен круг вопросов, определенных в ходе консультаций между членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР). К основным вопросам относятся: осуществление программы реформы Генерального секретаря и положений трехгодичного всеобъемлющего обзора политики; последующая деятельность по итогам международных конференций и цели в области развития на пороге тысячелетия; гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий. Настоящий доклад опирается на сводный доклад, подготовленный на основе ежегодных сообщений координаторов-резидентов Канцелярией Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и распространенный в октябре 2001 года.

### Содержание

			Cmp.	
I.	Осуществление программы реформы Генерального секретаря и положений трехгодичного всеобъемлющего обзора политики			
	A.	Структуры и механизмы	21	
	B.	Финансирование и ресурсы	22	
	C.	Система координаторов-резидентов	24	
	D.	Осуществление ОСО и РПООНПР.	25	
	E.	Согласование программ и процедур	26	
	F.	Учет гендерной проблематики	27	
	G.	Гендерная сбалансированность в ЮНФПА	29	
	H.	Создание потенциала	29	
	I.	Совместное использование помещений и служб	31	
	J.	Сотрудничество со Всемирным банком	32	
	K.	Контроль и оценка	34	
II.	Последующая деятельность по итогам международных конференций и цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия		35	
III.	Гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий			
IV.	Рек	Рекомендации		

## I. Осуществление программы реформы Генерального секретаря и положений трехгодичного всеобъемлющего обзора политики

#### А. Структуры и механизмы

- 1. В 2000 году ГООНВР укрепила свой механизм поддержки путем создания двух рабочих групп: одна из них занимается вопросами программ, а другая вопросами управления. Каждую из этих групп возглавляют ежегодно сменяющиеся помощники Генерального секретаря из различных учреждений. Эти две вспомогательные группы позволяют ГООНВР более эффективно взаимодействовать с Советом исполнительных глав системы Организации Объединенных Наций (бывшим Административным комитетом по координации (АКК)) в деле рассмотрения общесистемных вопросов операций и координации.
- 2. ГООНВР в 2001 году зарекомендовала себя в качестве полезного механизма согласования процессов программирования ЮНФПА и ПРООН. Возглавляемая ЮНФПА Группа по программам ГООНВР рассмотрела различные варианты обеспечения более существенного участия членов исполнительных советов ЮНИСЕФ, ПРООН/ЮНФПА и МПП в процессе разработки программ, а также варианты дальнейшего упрощения и объединения процессов разработки программ этих четырех организаций. ЮНФПА и ПРООН представили предложения Группы по программам своему Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2001 года.
- 3. Подготовленное на основе данных предложений решение 2001/11 обеспечило эффективное согласование процессов составления программ этих двух организаций. Его принятие также позволило членам Совета внести вклад в процесс разработки страновых программ до его завершения, обеспечив при этом ведущую роль соответствующих стран и ориентацию на национальные приоритеты и потребности.
- 4. В соответствии с решением 2000/11 межучрежденческая рабочая группа разработала новый общий формат набросков страновых программ и соответствующих документов. Этот новый формат был доведен до сведения всех координаторов-резидентов и представителей ЮНФПА в ноябре. Как было отмечено Администратором ПРООН и Директором-исполнителем ЮНФПА в сопроводительном меморандуме, согласованный процесс составления программ дает идеальную возможность для продвижения вперед в деле осуществления программы реформы Генерального секретаря, а также для обеспечения совместного или тесно скоординированного планирования и разработки новых страновых программ, мобилизации дополнительных ресурсов и расширения масштабов и укрепления национального участия в процессе составления программ.
- 5. Группа по программам ГООНВР также играет важную роль в обеспечении более согласованного и скоординированного диалога Организации Объединенных Наций по вопросам политики на страновом уровне. Она разработала руководящие записки по следующим вопросам: а) последующая деятельность по итогам специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу; b) наблюдение за достижением целей развития на пороге тысячелетия (ЦРТ) на страновом уровне; с) роль Организации Объединенных Наций в процессе подготовки документов о стратегии смягчения про-

блемы нищеты (ДСПН); d) Инициатива Организации Объединенных Наций в области образования для девочек (ИОД); e) включение деятельности по раннему оповещению и предупреждению конфликтов в процессы ОСО/РПООНПР.

#### Проблемы и извлеченные уроки

6. ГООНВР доказала свою эффективность в качестве механизма проведения реформы Генерального секретаря и осуществления положений трехгодичного всеобъемлющего обзора политики. Кроме того, она представляет собой весьма полезный форум для диалога в области политики, а также для рассмотрения общесистемных вопросов осуществления программ и управления. Более экономичная структура поддержки позволила повысить эффективность и рациональность деятельности ГООНВР, особенно в отношении ее специальных рабочих групп, перед которыми в настоящее время поставлены четко определенные по срокам и ожидаемым результатам задачи. Это позволило ГООНВР уточнить направленность деятельности рабочих групп, определить ожидаемые результаты работы и распускать рабочие группы после выполнения ими своих задач.

#### Рекомендации

- 7. Совет, возможно, пожелает:
- а) принять к сведению роль ГООНВР и Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА в деле согласования процессов составления программ ЮНФПА и ПРООН;
- b) приветствовать усилия ГООНВР в деле повышения эффективности и рационализации деятельности своих рабочих групп и четкого определения сроков и ожидаемых результатов деятельности.

#### В. Финансирование и ресурсы

В 2000 году положение с регулярными ресурсами ЮНФПА несколько улучшилось; их объем возрос на 4,3 процента — с 249,8 млн. долл. США в 1999 году до 260,7 млн. долл. США в 2000 году. Такое увеличение позволило обратить вспять тенденцию к сокращению регулярных ресурсов ЮНФПА, которая установилась с 1996 года. Улучшение положения с ресурсами в основном было обусловлено тем, что многие ведущие доноры Фонда, прежде всего Нидерланды, Швеция, Финляндия и Соединенные Штаты Америки, после одногодичного перерыва вновь внесли средства. Также стоит упомянуть тот факт, что ЮНФПА смог расширить круг доноров, число которых достигло целевого показателя в 100 доноров в 2000 году и превысило целевой показатель — 110 доноров — в 2001 году. Это было сделано непосредственно в ответ на решение 98/24 Исполнительного совета, в котором признавалось, что чрезмерная зависимость от ограниченного числа доноров угрожает долгосрочной финансовой стабильности ЮНФПА (пункт 1). Расширение числа доноров отражает ту широкую поддержку, которую ЮНФПА получает от тех охваченных программами стран, которым он оказывает содействие, а также признание того, что мобилизация ресурсов является коллективной ответственностью как ЮНФПА, так и всех членов Фонда.

- 9. ЮНФПА в контексте своих многолетних рамок финансирования (МРФ) стремился добиться от доноров взятия ими многолетних обязательств, с тем чтобы повысить стабильность и предсказуемость поступления ресурсов в Фонд. И хотя ЮНФПА благодарен тем своим основным донорам, которые смогли взять на себя обязательства на несколько лет, большинству ведущих доноров Фонда этого сделать не удалось.
- 10. В 2000 году произошло увеличение объема дополнительных, или неосновных, ресурсов, который достиг рекордного для Фонда показателя 103 млн. долл. США. В эту сумму входили весьма крупные взносы Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии на цели закупки контрацептивов. Кроме того, крупные дополнительные взносы внесли такие доноры, как Европейский союз, Норвегия и Канада. Все более заметна тенденция к предоставлению донорами дополнительных ресурсов; предполагается, что она сохранится и в 2001–2002 годах.
- 11. В 2001 и 2002 годах задача ЮНФПА в деле мобилизации ресурсов будет заключаться прежде всего в повышении объема основных ресурсов в ответ на увеличение потребностей программ, включая профилактику распространения ВИЧ. Фонд будет укреплять партнерские отношения со всеми донорами, прежде всего с крупными донорами, не относящимися к числу ведущих доноров, с тем чтобы увеличить долю их взносов в основных ресурсах ЮНФПА и добиться как можно больше новых обязательств в отношении многолетних взносов

#### Проблемы и извлеченные уроки

12. Хотя объем основных ресурсов ЮНФПА в 2000 году увеличился, по-прежнему вызывает обеспокоенность вопрос о том, удастся ли сохранить такой динамизм на протяжении 2001 года и в последующий период. Действительно, объем основных ресурсов по-прежнему существенно ниже прогнозируемого на 2001 год объема в 310 млн. долл. США. Ободряет то, что члены Европейского союза серьезно рассматривают возможность увеличения объема официальной помощи в целях развития (ОПР) своих стран, с тем чтобы достичь установленного целевого показателя ОПР в размере 0,7 процента валового национального продукта (ВНП). Готовность увеличить объем ОПР положительно скажется на состоянии финансов всех организаций системы Организации Объединенных Наций, однако этим организациям необходимо будет продемонстрировать результативность своей помощи. Кроме того, хотя большинство доноров поддерживает идею многолетних взносов, многие из них не в состоянии реализовать ее на практике, так как их нынешний порядок составления бюджетов не предполагает взятия таких обязательств.

#### Рекомендации

- 13. Совет, возможно, пожелает:
- а) принять к сведению некоторое увеличение объема основных ресурсов ЮНФПА в 2000 году и призвать доноров, которые в состоянии сделать это, продолжать увеличивать свои взносы в Фонд;
- b) подчеркнуть роль правительств в выделении средств на одобренные ими страновые программы;

- с) подчеркнуть коллективную ответственность ЮНФПА и членов Фонда в мобилизации ресурсов в поддержку деятельности ЮНФПА;
- d) призвать правительства, при наличии такой возможности и в надлежащих случаях, пересмотреть свои процедуры составления бюджетов, с тем чтобы включать в них многолетние взносы.

#### С. Система координаторов-резидентов

- 14. В 2001 году ЮНФПА участвовал в деятельности по укреплению системы координаторов-резидентов в таких областях, как оценка показателей деятельности координаторов-резидентов и страновых групп; процесс отбора в рамках Межучрежденческой консультативной группы; квалификационная аттестация; ежегодная отчетность координаторов-резидентов.
- 15. Межучрежденческая консультативная группа провела обзор процедур и практики отбора координаторов-резидентов с целью упрощения данного процесса, ускорения отбора координаторов-резидентов и координаторов по гуманитарным вопросам и расширения списка потенциальных координаторов-резидентов и регулирования их деятельности. Особое внимание Группа уделила поиску путей совершенствования планирования в целях заполнения вакантных должностей, сокращения времени, необходимого для набора и проверки кандидатур, ускоренного рассмотрения кандидатур для направления в те страны, в которых существует кризисная ситуация, и обеспечения большей гендерной сбалансированности по категории координаторов-резидентов (в идеале доля женщин должна возрасти с нынешних 25 процентов до 50 процентов).
- 16. В ходе последней квалификационной аттестации из 67 кандидатур примерно 55 процентов были представлены ПРООН, а 45 процентов другими организациями. Женщины составляли около 30 процентов кандидатов, хотя соотношение женщин и мужчин отличалось в зависимости от организации.
- 17. В настоящее время координаторы-резиденты из числа сотрудников ЮНФПА отсутствуют.

#### Проблемы и извлеченные уроки

18. Расширение круга кандидатов на заполнение должностей координатороврезидентов остается серьезной проблемой, так как число координатороврезидентов, не связанных с ПРООН, по-прежнему составляет менее 20 процентов от их общей численности. В связи с этим Межучрежденческая консультативная группа изучает пути увеличения числа кандидатур — как внутренних, так и внешних. Помимо этого, впервые в квалификационной аттестации участвовали шесть кандидатов из организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций. Улучшился порядок проведения квалификационной аттестации, что объясняется частично выбором новой компании для проведения этого мероприятия и частично готовностью межучрежденческого руководящего комитета изыскивать пути повышения уровня подготовки кандидатов.

#### Рекомендации

- 19. Совет, возможно, пожелает:
- а) подтвердить необходимость расширения круга координатороврезидентов;
- b) приветствовать усилия Межучрежденческой консультативной группы в деле совершенствования управления должностями координатороврезидентов и координаторов по гуманитарным вопросам, сокращения продолжительности процессов набора и проверки и обеспечения более сбалансированной представленности женщин и мужчин на должностях координатороврезидентов.

#### **D.** Осуществление ОСО и РПООНПР

- 20. В 2001 году Исполнительный комитет ГООНВР продолжал предпринимать усилия в целях ускорения процесса внедрения и подготовки ОСО и РПООНПР. Требовалось обеспечить, чтобы процессы подготовки ОСО и РПООНПР не увеличивали рабочую нагрузку страновых групп Организации Объединенных Наций или национальных учреждений. В связи с этим Исполнительный комитет поручил Группе по программам ГООНВР предложить конкретные шаги, направленные на то, чтобы сделать ОСО и РПООНПР составной частью соответствующих процессов программирования фондов и программ и изучить пути упрощения их процедур составления программ. В соответствующем докладе, который был представлен Исполнительному совету ПРООН/ЮНФПА, Исполнительный совет подчеркнул значение ОСО/РПООНПР для разработки программ на основе национальных приоритетов (см. пункты 3–5 выше).
- 21. В октябре 2001 года Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития выпустила и распространила сводный доклад, в основу которого были положены ежегодные доклады координаторов-резидентов за 2000 год. Эти ежегодные доклады содержат большой объем информации о процессах подготовки ОСО и РПООНПР. Так, утверждается, что ОСО и РПООНПР стимулируют сотрудничество с другими партнерами, включая Всемирный банк, и формируют основу для совместного программирования на основе сотрудничества, прежде всего в областях борьбы с ВИЧ/СПИДом, уменьшения масштабов нищеты и оказания гуманитарной помощи. Расширение сотрудничества со Всемирным банком имеет место во все большем числе стран, которые сообщают об установлении связей между процессами осуществления ОСО и РПООНПР, подготовкой документов о стратегии смягчения проблемы нищеты (ДСПН) и всеобъемлющих рамочных программ в области развития (ВРПР). Тем не менее некоторые страновые группы сообщили о трудностях в деле подготовки своих РПООНПР, что частично объяснялось, среди прочего, отсутствием координатора-резидента и/или задержками в обеспечении всестороннего участия правительства в данном процессе.

#### Проблемы и извлеченные уроки

22. ОСО и РПООНПР доказали свою эффективность в качестве инструментов межучрежденческого сотрудничества на страновом уровне. Однако необходи-

мы дополнительные усилия для обеспечения заинтересованного участия правительства в ходе всей этой деятельности и для сведения к минимуму соответствующих издержек. Кроме того, требуется помощь штаб-квартиры в том, чтобы индивидуальные страновые программы и проекты разрабатывались на основе РПООНПР, а не в дополнение к ней. Тем не менее, РПООНПР будет успешно осуществляться только в случае выделения на ее цели соответствующих основных ресурсов.

#### Рекомендации

#### 23. Совет, возможно, пожелает:

- а) подтвердить значение заинтересованности стран в РПООНПР и их руководства данным процессом;
- b) приветствовать стимулирующую роль ОСО и РПООНПР в деле налаживания сотрудничества между партнерами, включая Всемирный банк, и в создании основ совместного программирования в рамках сотрудничества;
- с) принять к сведению важность РПООНПР в качестве общих рамок планирования процессов программирования соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций;
- d) подтвердить необходимость обеспечить наличие у участвующих организаций необходимых ресурсов для осуществления РПООНПР;
- е) приветствовать сводный доклад, подготовленный на основе ежегодных докладов координаторов-резидентов, и содержащуюся в нем обширную информацию и полезные уроки в отношении процессов осуществления ОСО и РПООНПР.

#### Е. Согласование программ и процедур

- 24. Согласование программ и процедур является приоритетом для всех фондов и программ, и ГООНПР доказала, что она идеально подходит в качестве механизма развития и поощрения этой деятельности. Это особенно заметно в сводном докладе, подготовленном на основе ежегодных докладов координаторов-резидентов, в котором освещены усилия и извлеченные уроки в трех приоритетных областях, а именно: совместные программы и проекты; совместные среднесрочные обзоры осуществления страновых программ и РПООНПР; административные процедуры для национальных сотрудников по проектам.
- 25. ГООНВР подготовила руководящие записки для деятельности в каждой из этих областей. Руководящая записка по вопросу о подготовке совместных программ и проектов была распространена в августе 2000 года. Положения записки о предлагаемых процедурах совместных среднесрочных обзоров в настоящее время проверяются на местах несколькими страновыми группами. Руководящая записка по вопросу о приведении в соответствие и согласовании размеров окладов и суточных для национальных сотрудников по проектам была выпущена в начале 2001 года.
- 26. Как отмечается в сводном докладе, многие страновые группы осуществляют совместные программы и проекты в ряде областей, включая: борьбу с ВИЧ/СПИДом (Ангола, Ботсвана, Китай, Лаосская Народно-Демократическая

Республика, Лесото, Мадагаскар, Малави, Мозамбик, Монголия, Южная Африка); уменьшение масштабов нищеты, образование для девочек, альтернативное развитие (Гана, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Сан-Томе и Принсипи, Фиджи); гендерные вопросы (Гана); права человека, мир и развитие, постконфликтное строительство и гуманитарные вопросы (Ангола, Демократическая Республика Конго, Монголия, Филиппины).

#### Проблемы и извлеченные уроки

27. Первые усилия в каждой из этих областей позволили извлечь разнообразнейшие уроки, многие из которых касались трудностей, обусловленных различными или конфликтующими приоритетами и процедурами разных задействованных учреждений, в частности в плане финансовых положений и процессов составления программ. Но если извлеченные уроки, как правило, связаны с выявлением характерных слабых мест и ограничений в деятельности по согласованию, различные совместные процессы свидетельствуют о наличии потенциала в деле поиска решений по преодолению этих слабых мест и ограничений. Кроме того, выражается надежда на то, что принятие Исполнительным советом ПРООН/ЮНФПА решения 2001/11 обеспечит эффективное согласование процессов составления программ ЮНФПА и ПРООН.

#### Рекомендации

#### 28. Совет, возможно, пожелает:

- а) принять к сведению усилия ГООНВР, направленные на согласование и упрощение процедур Организации Объединенных Наций в приоритетных областях совместного программирования, проведения совместных среднесрочных обзоров и разработки административных процедур для национальных сотрудников по проектам;
- b) призвать фонды и программы Организации Объединенных Наций продолжать предпринимать усилия в целях дальнейшего согласования и упрощения их процедур на основе уроков, извлеченных в ходе совместных мероприятий в различных странах осуществления программ.

#### **F.** Учет гендерной проблематики

29. ЮНФПА продолжает уделять первоочередное внимание мандату Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в вопросах обеспечения равенства женщин и мужчин, расширения возможностей женщин, искоренения всех видов насилия в отношении женщин и предоставления женщинам возможности регулировать свою собственную фертильность в качестве основ деятельности в области народонаселения и развития. Основные мероприятия 2001 года были посвящены прежде всего надлежащему учету гендерной проблематики в подпрограммах основных программных областей Фонда и выделению необходимых ресурсов и их надлежащему включению в бюджеты по программам, с тем чтобы отразить приверженность ЮНФПА вопросам обеспечения равенства между женщинами и мужчинами. Кроме того, ЮНФПА в ноябре 2001 года провел консультативное совещание по вопросу о воздействии конфликтов на женщин и девочек, с тем чтобы отразить гендерную проблематику в операциях ЮНФПА, осуществляемых в чрезвычайных ситуациях.

- 30. На страновом уровне Фонд предпринял дополнительные усилия по созданию национального потенциала для работы над гендерными вопросами путем привлечения страновых групп технической поддержки (СГП) ЮНФПА, включая, например, разработку комплексного учебного пособия по вопросам женщин, народонаселения и развития и проведение в сентябре 2001 года практикума для подготовки лиц, которые будут обучать советников СГП. Кроме того, ЮНФПА предоставил технические материалы по гендерным вопросам и вопросам борьбы с ВИЧ/СПИДом в ходе подготовки специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и организовал обсуждение данного вопроса экспертами высокого уровня.
- 31. ЮНФПА подготовил и в экспериментальном порядке распространил документ «Практический подход к насилию по признаку пола: руководство в отношении программ для медицинских работников и их руководителей» с целью более широкого внедрения такого подхода к насилию по признаку пола в области охраны репродуктивного здоровья. Кроме того, Фонд специально занимался сбором и распространением разбитых по признаку пола данных и организовал исследования по таким вопросам, как искоренение калечащих операций на женских половых органах и насилие в отношении женщин и девочек. Фонд поддержал усилия международных неправительственных организаций и учреждений Организации Объединенных Наций по разработке специальных инициатив в интересах расширения возможностей женщин и девочек, включая подготовку показателей и технических документов с изложением руководящих принципов разработки и осуществления программ, направленных на искоренение калечащих операций на женских половых органах, с уделением особого внимания вопросам контроля и оценки.

#### Межучрежденческий уровень

- 32. На межучрежденческом уровне ЮНФПА остается активным членом Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству между мужчинами и женщинами (МКЖРМЖ), участвуя в работе следующих целевых групп МКЖРМЖ:
- а) учет гендерной проблематики при осуществлении общего анализа по стране и рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в случае подготовки замечаний по страновым процессам ОСО/РПООНПР и разработки учебного пособия по данному процессу;
- b) женщины, мир и безопасность. Результаты упомянутого выше консультативного совещания по вопросу о воздействии конфликтов на женщин и девочек будут использованы в ходе подготовки общесистемного исследования Организации Объединенных Наций по данному вопросу;
  - с) учет гендерной проблематики в бюджетах по программам;
  - d) финансирование развития.

#### Проблемы и извлеченные уроки

33. По мере того как все большее число правительств признает необходимость отражения гендерных вопросов в своих программах, увеличивается потребность в создании технического потенциала на страновом уровне. Кроме того, различные тенденции, такие, как глобализация, привнесли новые пробле-

мы, которые сказываются на репродуктивном здоровье женщин и мужчин. Это требует установления стратегических партнерских отношений с другими организациями, с тем чтобы в рамках всеобъемлющих мероприятий успешно удовлетворять потребности в области репродуктивного здоровья. Однако для установления взаимовыгодных партнерских отношений необходимы значительные затраты времени и труда, поэтому трудно рассчитывать на быстрое получение отдачи от этой деятельности в краткосрочном плане.

34. Возникает большое число новых вопросов, например торговля женщинами и девочками, гендерные аспекты которых влияют на здоровье женщин и, прежде всего, девочек. Разработка надлежащих ответных мер требует проведения консультаций со всеми партнерами, с тем чтобы при подготовке стратегий можно было оптимально использовать сравнительные преимущества всех сторон, включая ЮНФПА.

#### **G.** Гендерная сбалансированность в ЮНФПА

35. ЮНФПА привержен идее гендерной сбалансированности на всех уровнях организации. Это верно как в отношении теории, так и практики. В ЮНФПА женщины занимают почти 50 процентов должностей категории специалистов, включая уровень С-5 в штаб-квартире. Кроме того, 8 из 15 членов Исполнительного комитета Фонда — это женщины, так же как и 2 из 3 членов группы старших руководителей ЮНФПА, включая Директора-исполнителя и заместителя Директора-исполнителя по вопросам управления.

#### Рекомендации

- 36. Совет, возможно, пожелает:
- а) принять к сведению приверженность Фонда учету гендерной проблематики как в теории, так и на практике и соответствующие мероприятия и достижения в этой области;
- b) приветствовать общесистемное исследование Организации Объединенных Наций по вопросам женщин, мира и безопасности и различные содействующие его проведению механизмы, включая консультативное совещание по вопросу о воздействии конфликтов на женщин и девочек, проведенное ЮНФПА.

#### Н. Создание потенциала

- 37. Создание национального потенциала было определено в качестве одного из важнейших факторов основных направлений деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР. Это также является одной из основных стратегий ориентировочных результатов многолетних рамок финансирования Фонда (МРФ), в которых определяются пути использования Фондом своих ресурсов для достижения результатов.
- 38. В 2001 году усиление деятельности по созданию национального потенциала по-прежнему было одним из важнейших аспектов программирования на всех уровнях деятельности ЮНФПА, начиная от оказания помощи в выработке политики на самом высоком уровне государственных учреждений до подготов-

ки медицинского персонала для оказания услуг на уровне первичного медикосанитарного обслуживания.

- 39. Страновые отделения ЮНФПА во всех регионах определяют в качестве приоритетной задачи создание национального потенциала и используют в этой стратегической области наибольший объем своих ресурсов. В особой степени это касается Африки и приоритетных стран категории «А», в которых важнейшее значение имеет уделение особого внимания созданию национального потенциала. Вместе с тем потребности в таких странах во многих случаях настолько значительны, что их удовлетворение является сложной задачей. Тем не менее определенные потребности в создании потенциала в области народонаселения и развития должны удовлетворяться в первоочередном порядке. К ним относятся расширение базы знаний о репродуктивном здоровье, народонаселении и гендерных вопросах; совершенствование навыков в области разработки, контроля и оценки программ и представления отчетности; усиление методов сбора, анализа и распространения данных; совершенствование методов управления и координации программ.
- 40. В настоящее время ЮНФПА проводит углубленную оценку деятельности по созданию национального потенциала, выводы и рекомендации которой будут доведены до сведения Исполнительного совета на его ежегодной сессии в июне 2002 года в рамках ежегодного доклада Директора-исполнителя МРФ. Такая оценка проводится в двух целях: а) провести анализ оказываемой ЮНФПА поддержки в ходе последнего цикла страновой программы в целях укрепления потенциала государственных учреждений-партнеров и национальных неправительственных организаций в области репродуктивного здоровья и народонаселения и развития; b) представить ЮНФПА рекомендации в отношении наилучших подходов в будущем для создания национального потенциала в области репродуктивного здоровья и народонаселения и разработки стратегий в области развития.

#### Проблемы и извлеченные уроки

- 41. Информация, полученная в контексте анализа многолетних рамок финансирования ЮНФПА, свидетельствует о нехватке квалифицированных и целеустремленных сотрудников, недостаточном понимании программных областей и неудовлетворительной координации усилий и ресурсов, что относится к основным сдерживающим факторам в создании потенциала. Отдельные инициативы в области подготовки кадров, особенно те из них, которые осуществляются без систематического анализа потребностей и твердых обязательств использовать такую подготовку, являются неэффективными. В связи с этим Фонд призывает активизировать совместную деятельность правительств и других учреждений по оценке потребностей, особенно в контексте РПООНПР, для разработки стратегий в области подготовки кадров.
- 42. Создание потенциала является долгосрочным инвестированием в людские ресурсы. В связи с этим особо важное значение имеет правильный выбор механизмов создания потенциала. Страны должны обеспечивать выявление и подготовку национальных партнеров и осуществление ими функций, по которым они прошли подготовку. Кроме того, необходимо подключать к основным видам деятельности национальные вспомогательные подразделения, с тем чтобы они могли ознакомиться с возникающими вопросами, принимать меры в от-

вет на секторальные реформы и общесекторальные подходы (ОСП) и разрабатывать эффективные механизмы, показатели и методологии, учитывающие гендерную проблематику.

#### Рекомендации

- 43. Совет, возможно, пожелает:
- а) рекомендовать всем учреждениям Организации Объединенных Наций обмениваться опытом, осуществлять совместные мероприятия и разрабатывать совместные стратегии создания потенциала;
- b) рекомендовать принимать меры в целях создания национального потенциала, позволяющего накапливать знания о возникающих вопросах, реагировать на новейшие подходы и разрабатывать механизмы и методологии.

#### І. Совместное использование помещений и служб

- 44. Вопрос о совместном использовании помещений и служб постоянно находится в центре внимания всех фондов и программ на уровне как стран, так и штаб-квартир. На уровне стран, согласно сводному докладу, подготовленному на основе ежегодных докладов координаторов-резидентов, страновые группы добиваются постоянного прогресса в этих областях. В докладах сообщается как о преимуществах, так и о сдерживающих факторах. К преимуществам относятся, в частности, повышение эффективности, сокращение расходов и повышение роли Организации Объединенных Наций на страновом уровне. К сдерживающим факторам относятся отсутствие подходящих зданий или недостаточное число помещений в зданиях и несоответствие административных систем и нехватка ресурсов, особенно в таких областях, как информационные технологии, средства связи и кадровые процедуры.
- 45. На уровне штаб-квартир Подгруппа ГООНВР по вопросам совместного использования помещений и служб оказывает содействие в осуществлении деятельности на страновом уровне, в том числе в области связи и информационных технологий. В настоящее время насчитывается 46 официально созданных «домов Организации Объединенных Наций», пять из которых были созданы в 2001 году. Страновые группы совместно используют помещения во многих других странах, хотя они официально не определены как дома Организации Объединенных Наций.

#### Проблемы и извлеченные уроки

46. Темпы создания домов Организации Объединенных Наций за последние два года замедлились в связи с тем, что на начальных этапах программа осуществлялась быстрыми темпами за счет относительной легкости создания таких домов в 1998 и 1999 годах. Вместе с тем целевые показатели, намеченные на 2000 и 2001 годы, были в основном выполнены. Для содействия процессу создания домов Организации Объединенных Наций Подгруппа ГООНВР продолжает разработку руководящих принципов и моделей и рассмотрение предложений в отношении таких домов.

#### Рекомендации

- 47. Совет, возможно, пожелает:
- а) принять к сведению прогресс, достигнутый в создании домов Организации Объединенных Наций;
- b) принять к сведению преимущества совместного использования помещений и служб на страновом уровне и рекомендовать фондам и программам Организации Объединенных Наций принять через ГООНВР необходимые меры для устранения пробелов в этих областях.

#### **J.** Сотрудничество со Всемирным банком

- 48. В течение года продолжалось расширение сотрудничества между ЮНФПА и Всемирным банком на основе деятельности на страновом уровне и участия в различных семинарах и рабочих группах по широкому кругу вопросов и областей, представляющих взаимный интерес. Такое взаимодействие позволило двум организациям выявить приоритетные области сотрудничества и определить пути повышения эффективности такого сотрудничества в максимальной степени. В этой связи одной из важных областей сотрудничества является обеспечение противозачаточными средствами. ЮНФПА принял также участие в организованных Всемирным банком различных интерактивных обсуждениях, в частности по таким темам, как «Гражданское общество и Всемирный банк» и «Усилия Всемирного банка по содействию экологической безопасности».
- 49. В области репродуктивного здоровья сотрудничество между Всемирным банком и ЮНФПА предусматривает совместное осуществление наряду с ПРООН и ВОЗ Специальной программы исследований, разработок и подготовки научных кадров в области репродуктивного здоровья человека (ПРЗЧ), а также участие Всемирного банка/ЮНФПА в таких межучрежденческих мероприятиях, как программа безопасного материнства и репродуктивного здоровья детей. В декабре 2001 года Институт Всемирного банка провел семинар для подготовки программы трехнедельных курсов по вопросу реформы в секторе по охране репродуктивного здоровья и здравоохранения с учетом конкретных потребностей сотрудников ЮНФПА. Кроме того, в целях содействия учету вопросов репродуктивного здоровья в программах на страновом уровне Всемирный банк, ВОЗ и ЮНФПА совместно занимаются подготовкой семинара по теме «Эффективные партнерские отношения в целях ускорения осуществления программ в области репродуктивного здоровья», который будет проведен в начале 2002 года.
- 50. Процесс подготовки документа о стратегии смягчения проблемы нищеты (ДССН) был в центре внимания нескольких важных семинаров и практикумов. В ходе видеоконференции, организованной Всемирным банком и Учебной группой Организации Объединенных Наций, был проведен обзор процессов ДССН и продукции в четырех странах: Гане, Камбодже, Никарагуа и Объединенной Республике Танзании. В ходе организованного Всемирным банком семинара по повышению эффективности сотрудничества в реализации целей международного развития (ЦМР), которые были определены ОЭСР-КСР в 1996 году, основное внимание было уделено ДССН в качестве важного меха-

низма обеспечения согласования усилий по смягчению остроты проблемы нищеты на страновом уровне и национальных стратегий по борьбе с нищетой.

- 51. В связи с вводимой ГООНВР/Всемирным банком процедурой контроля за осуществлением ДССН ЮНФПА провел оценку степени участия в процессах ДССН страновых отделений ЮНФПА в 14 странах, в которых эта процедура осуществляется в экспериментальном порядке. В проводившемся в ЮНФПА обследовании основное внимание было уделено, в частности, следующим вопросам: а) степень участия страновых отделений в процессе ДССН; b) понимание ими того, что данный процесс должен осуществляться самими странами; с) содействует ли данный процесс укреплению партнерских отношений; d) уделяется ли в ходе осуществляемых процедур должное внимание социальным и гендерным вопросам; е) обсуждается ли процесс ДССН в рамках системы координаторов-резидентов.
- 52. В ходе обследования было установлено, что большинство страновых отделений ЮНФПА в той или иной степени участвуют в процессах ДССН и, как правило, включаются в этот процесс через систему координаторов-резидентов, тематические группы Организации Объединенных Наций или совещания, организуемые Всемирным банком, а не через непосредственное взаимодействие с самим правительством. Вместе с тем страновые отделения считают, что Всемирный банк и МВФ делают все возможное для создания благоприятных условий для осуществления данного процесса непосредственно правительством и что ДССН разрабатывается на основе осуществляемых на национальном уровне инициатив по сокращению уровня нищеты. Страновые отделения считают, что процесс ДССН характеризуется гораздо более активным участием по сравнению с прошлыми инициативами Всемирного банка и МВФ и что данный процесс способствует установлению и укреплению партнерских отношений не только между Всемирным банком/МВФ и учреждениями Организации Объединенных Наций, но также со всеми другими партнерами в конкретной стране, включая правительства и гражданское общество. Отделения сообщили также, что в ходе обсуждений, касающихся разработки ДССН в их странах, основное внимание уделяется социальным и гендерным вопросам.

#### Проблемы и извлеченные уроки

53. Усиление взаимодействия между ЮНФПА и Всемирным банком несомненно способствует расширению участия этих двух организаций как на уровне штаб-квартир, так и на страновых уровнях. В частности, это касается участия Фонда в процессах ДССН. Что касается вопросов, поднятых в обследовании, то, как указывалось выше, в 14 странах в экспериментальном порядке осуществляются процессы ДССН. Вместе с тем процесс ДССН должен обеспечивать национальное участие в начале процесса и, в частности, в рамках него должное внимание необходимо уделять таким вопросам, как связь между народонаселением и развитием, репродуктивное здоровье, ВИЧ/СПИД, положение женщин и права человека.

#### Рекомендации

- 54. Совет, возможно, пожелает:
- а) принять к сведению расширение сотрудничества между ЮНФПА и Всемирным банком, особенно в содействии эффективным партнерским отно-

шениям в осуществлении программ в области репродуктивного здоровья и процесса ДССН на страновом уровне;

- b) рекомендовать страновым отделениям ЮНФПА принимать участие в процессах ДССН на страновом уровне и использовать такие процессы в целях поощрения увеличения объема инвестирования базовых социальных услуг, включая службы репродуктивного здоровья;
- с) принять к сведению совместные мероприятия ГООНВР/Всемирного банка по контролю за осуществлением в 14 странах процессов ДССН в экспериментальном порядке.

#### К. Контроль и оценка

- 55. В 2000 году ЮНФПА приступил к обзору механизмов контроля и оценки в своих программных руководящих принципах в целях приведения их в соответствие с подходом, основанным на достигнутых результатах. Это предполагало также пересмотр форматов планирования программ и отчетности в целях акцентирования внимания на важности выявления результатов и контроля за ними, а также внедрения на практике логических рамок в ходе контроля и оценки программ. Новые форматы были распространены в 2001 году.
- 56. Фонд продолжал оказывать содействие координационным центрам сети по оценке в страновых группах технической поддержки (СГП) ЮНФПА. Было проведено ежегодное совещание координационных центров СГП и Управления по надзору и оценке Фонда (УНО) в целях обмена опытом и содействия достижению консенсуса в рамках сети в отношении новых подходов к основанным на достигнутых результатах контролю и оценке программ и проектов ЮНФПА. Оно позволило также членам сети повысить свои навыки, связанные с оказанием содействия и ведением переговоров.
- 57. В 2000 году ЮНФПА внедрил методику контроля и оценки координатора программы. Эта методика предназначена для дополнения руководящих принципов программы ЮНФПА на основе представления дополнительных рекомендаций и путей повышения эффективности механизмов контроля и оценки Фонда. Методика помещена на веб-сайты ЮНФПА в сети Интранет и Интернет.
- 58. В целях усиления потенциала страновых отделений и СГП ЮНФПА провел два региональных учебных семинара в целях содействия управлению программами и отделениями на основе достигнутых результатов. На этих семинарах был представлен обзор управления на основе достигнутых результатов и его последствия для управления программами и отделениями, акцентировано внимание на использовании логических рамок в качестве механизма разработки, контроля и оценки программ и изучены основные элементы методов контроля и оценки, а также вопросы управления деятельностью отделений и программами на основе результатов ревизии и обзора осуществления политики. В 2001 году в других регионах были проведены дополнительные семинары. В ответ на отдельные запросы страновых отделений в отношении оказания технической помощи по контролю и оценке ЮНФПА организовал также в странах семинары, в ходе которых особое внимание уделялось выявлению и отбору по-

казателей, связи между результатами на различных уровнях подпрограмм и разработке планов деятельности по контролю и оценке.

#### Извлеченные уроки

- 59. Проведенные в рамках семинаров мероприятия оказались весьма полезным опытом, который использовался и используется для информирования о планировании и содержании других учебных мероприятий с точки зрения выделения больше времени на групповые занятия и обмен опытом. Накопленный опыт также имел и имеет неоценимое значение для совершенствования политики и процедур контроля и оценки.
- 60. В рамках мероприятий по созданию потенциала были отмечены также некоторые методологические вопросы, касающиеся программ, контроля и оценки. Например, в тех случаях, когда поддержка ЮНФПА представляет собой относительно незначительную часть общих ресурсов на цели осуществления национальных программ в области народонаселения, национальные партнеры по-прежнему придерживаются основанного на проектах подхода и необязательно знакомы с концепцией подпрограмм или с тем, что предполагается осуществлять в рамках подпрограмм при поддержке ЮНФПА. В качестве другого примера можно отметить сложность применения логических рамок в программах, которые охватывают многие малые страны, таких, как субрегиональная программа ЮНФПА в Южно-Тихоокеанском регионе.
- 61. Упомянутые выше мероприятия свидетельствуют о важности обеспечения общего понимания в штаб-квартире ЮНФПА, страновых отделениях и СГП принципов управления на основе достигнутых результатов и логических рамок в качестве механизма планирования и контроля программ. В целях осуществления контроля и оценки в рамках подхода на основе достигнутых результатов партнеры по программам должны иметь общую позицию по этому вопросу. Обеспечение такого понимания является долгосрочным инвестированием, особенно с учетом текучести кадров во многих странах осуществления программ.

#### Рекомендации

- 62. Совет, возможно, пожелает:
- а) принять к сведению усилия, направленные на приведение механизмов контроля и оценки ЮНФПА в соответствие с подходом на основе достигнутых результатов и создание потенциала страновых отделений и СГП в области управления программами и деятельностью отделений на основе достигнутых результатов.

## Последующая деятельность по итогам международных конференций и цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

63. ЮНФПА придает огромное значение последующей деятельности по итогам международных конференций и целям развития, сформулированным в Декларации тысячелетия (ЦРТ). Фонд играет важную роль в проведении пропагандистской деятельности и оказании помощи странам в выполнении целей МКНР и основных мероприятий, согласованных в ходе состоявшегося в

- 1999 году обзора «МКНР+5». Ярким свидетельством этого являются организационные приоритеты ЮНФПА в 2001 году, особенно в основных областях деятельности Фонда. Эти приоритеты служат основой для ежегодных планов работы всех подразделений ЮНФПА и сотрудников во всех местах службы.
- 64. Организационные приоритеты позволяют ЮНФПА сосредоточить свою деятельность в каждой из трех основных программных областей Фонда, особенно в следующих основных областях, одобренных в решении 2000/11 Исполнительного совета: а) продолжение применения на практике подхода к охране репродуктивного здоровья; b) учет вопросов народонаселения в процессе развития; c) учет гендерной проблематики в области народонаселения и развития; d) учет социально-культурных и поведенческих аспектов народонаселения, репродуктивного здоровья и положения женщин.
- 65. Основные области вытекают непосредственно из основных направлений деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР по итогам пятилетнего обзора в 1999 году. В первой упомянутой выше основной области внимание сосредоточено на лидирующей роли ЮНФПА в осуществлении стратегии по обеспечению средств для охраны репродуктивного здоровья и выявлению приоритетов и стратегической направленности деятельности ЮНФПА по сокращению материнской смертности и заболеваемости, удовлетворению потребностей детей в области репродуктивного здоровья и предупреждению ВИЧ/СПИДа. Вторая область предусматривает определение стратегической направленности ЮНФПА в отношении стратегий в области народонаселения и развития на основе переосмысления связей между народонаселением и развитием и воздействия процессов глобализации. В третей области основное внимание уделяется разработке стратегии по борьбе с насилием в отношении женщин, а также механизмов оценки и контроля с учетом гендерной проблематики в основных видах деятельности по программам. В четвертой области особое внимание уделяется концептуализации и осуществлению на практике пропагандистской деятельности и деятельности, нацеленной на изменение поведенческих моделей.
- 66. Основные приоритеты Фонда также нацелены на определение стратегических направлений деятельности ЮНФПА в рамках повестки дня тысячелетия и позволяют ему оказывать содействие странам в выполнении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно в области повышения охраны здоровья женщин, сокращения материнской смертности, предупреждения ВИЧ/СПИДа, обеспечения равенства мужчин и женщин и обеспечения прав женщин, а также сокращения детской смертности. Они нацелены также на максимальное повышение эффективности поддержки, которую ЮНФПА оказывает в осуществлении национальных программ по искоренению нищеты и устойчивому развитию.
- 67. ЮНФПА привержен достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и процессу контроля за выполнением этих целей и отчетности, упомянутому в ориентировке, подготовленной ГООНВР. Фонд полностью поддерживает изложенную в ориентировке точку зрения о том, что доклады о выполнении целей развития будут содействовать осуществлению систематических и конкретных последующих мероприятий по итогам глобальных конференций и встреч на высшем уровне 90-х годов, включая МКНР. Это имеет особо важное значение для акцентирования внимания на важности во-

просов репродуктивного здоровья и народонаселения в процессе развития. ЮНΦΠΑ согласен также с тем, что доклады являются важным механизмом повышения осведомленности, пропагандистской деятельности, укрепления партнерских связей и принятия новых политических обязательств на страновом уровне.

- 68. В течение прошедшего года ЮНФПА принимал активное участие в последующей деятельности по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) в рамках системы координаторов. В качестве координатора деятельности по главе 5 Повестки дня на XXI век Фонд подготовил программный доклад по демографической динамике и устойчивости. Он подготовил аналогичный доклад для организационной сессии подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, а также доклад об устойчивом развитии, народонаселении, окружающей среде и нищете для второй сессии подготовительного комитета, которая состоится в январе/феврале 2002 года. ЮНФПА подготовил также записку об оперативной деятельности в области народонаселения, окружающей среды и устойчивого развития для тридцать четвертой сессии Комиссии по народонаселению и развитию. Фонд также акцентировал внимание на сложной связи между народонаселением и изменением климата в своем годовом докладе «Население мира», который является главным информационнопропагандистским событием года для ЮНФПА.
- 69. Фонд принял участие в различных форумах и семинарах, включая организованное Всемирным банком четырехнедельное обсуждение с использованием электронных средств связи, в ходе которого была проведена оценка деятельности Банка по содействию экологической безопасности и доклада Всемирного банка по теме «Приверженность руководящей роли: эффективное осуществление процесса развития на основе экологической и социальной устойчивости». ЮНФПА принял также участие в семинаре по вопросу об ослаблении остроты проблемы нищеты и устойчивом развитии, организованном Международным институтом устойчивого развития.

#### Проблемы и извлеченные уроки

70. Декларация тысячелетия обеспечила включение перечня взаимосвязанных и взаимоусиливающих целей в области развития в международную повестку дня. В Декларации тысячелетия учитываются большинство целей и целевых показателей, определенных на международных конференциях и всемирных встречах на высшем уровне 90-х годов. Как отмечено в подготовленной ГООНВР ориентировке об отчетности по выполнению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, необходимо гибко рассматривать цели для контроля за их выполнением на страновом уровне, учитывая в этой связи, что другие цели и целевые показатели, такие, например, как цели в области репродуктивного здоровья, которые были намечены в ходе МКНР, также имеют важное значение для контроля за развитием человека и содействия искоренению нищеты.

#### Рекомендации

- 71. Совет, возможно, пожелает:
- а) принять к сведению значение организационных приоритетов ЮНФПА в выполнении целей международных конференций и встреч на высшем уровне, а также целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;
- b) приветствовать ориентировку ГООНВР о представлении докладов о выполнении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;
- с) подчеркнуть важность контроля и отчетности в отношении целей и целевых показателей различных международных конференций и встреч на высшем уровне, которые не могут быть конкретно включены в цели развития Декларации тысячелетия.

## III. Гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий

- 72. ЮНФПА оказывает населению поддержку в области репродуктивного здоровья в кризисных ситуациях с учетом того, что потребности в области репродуктивного здоровья сохраняются и даже возрастают в конфликтных ситуациях и в случае стихийных бедствий и что все люди, независимо от места их проживания, имеют право на охрану репродуктивного здоровья. Фонд привержен охране здоровья женщин, мужчин и детей и добивается того, чтобы все люди, независимо от их статуса или условий жизни, имели доступ к службам репродуктивного здоровья. ЮНФПА ведет также работу по повышению осведомленности учреждений Организации Объединенных Наций, партнеров, доноров и стран осуществления программ в отношении необходимости информационного обеспечения и обслуживания в области репродуктивного здоровья в чрезвычайных ситуациях.
- 73. С самого начала осуществления операций по оказанию помощи в чрезвычайных ситуациях в 1994 году ЮНФПА содействовал осуществлению проектов по охране репродуктивного здоровья в чрезвычайных ситуациях в более чем 50 странах и территориях. Он добился значительных успехов в повышении осведомленности о потребностях в области репродуктивного здоровья в чрезвычайных ситуациях на основе сотрудничества с партнерами по разработке технических стандартов в этой области и повышении возможностей страновых отделений ЮНФПА во всем мире по оказанию помощи в чрезвычайных ситуациях. В настоящее время ЮНФПА осуществляет в данной области более 30 проектов.
- 74. В настоящее время ЮНФПА проводит реорганизацию Группы по оказанию гуманитарной помощи (ГГП) в целях удовлетворения возрастающего спроса на экспертные услуги Фонда в гуманитарной области и обеспечения оперативного и комплексного реагирования на чрезвычайные ситуации и поступающие из полевых отделений запросы в отношении оказания поддержки. Через Группу по оказанию гуманитарной помощи ЮНФПА оказывает также содействие в проведении информационно-пропагандистской деятельности и повышении осведомленности по вопросам, связанным с чрезвычайными си-

туациями, а также в установлении связей с донорами и информационном обеспечении. В целях расширения возможностей в области информационнопропагандистской деятельности и мобилизации ресурсов в этой области Фонд разрабатывает стратегии и механизмы, позволяющие продемонстрировать воздействие услуг и информационного обеспечения в области репродуктивного здоровья в чрезвычайных ситуациях. ЮНФПА продолжает накапливать ценный опыт в области сбора, анализа и использования данных, которым он регулярно делится с полевыми отделениями и партнерами в чрезвычайных ситуациях. Во многих случаях ЮНФПА готовит или предоставляет на основе предыдущего опыта демографические данные, необходимые для проведения оценки гуманитарных потребностей, а также выработки планов восстановительных работ.

75. ЮНФПА проводил и продолжает проводить активную работу по оценке потребностей под руководством Управления по координации гуманитарной деятельности (УКГД) и по поддержке систем контроля за оказанием помощи в чрезвычайных ситуациях на основе разработки базовых показателей и внедрения систем наблюдения. Такая деятельность по разработке баз данных, которая является составной частью программ ЮНФПА, пользуется повышенным спросом в чрезвычайных и кризисных ситуациях; то же самое относится к справочникам по вопросам репродуктивного здоровья, которые в настоящее время на регулярной основе распространяются среди учреждений Организации Объединенных Наций и других партнеров. ЮНФПА занимается также вопросами насилия в отношении женщин, оказывает помощь в консультировании молодежи по вопросам умственного здоровья и стремится обеспечить, чтобы охрана репродуктивного здоровья стала частью мероприятий по повышению уровня медицинского обслуживания. ЮНФПА полностью поддерживает все начатые Генеральным секретарем мероприятия по защите всех сотрудников и гуманитарных работников Организации Объединенных Наций в чрезвычайных ситуациях и других областях деятельности Организации Объединенных Наций.

#### Проблемы и извлеченные уроки

76. Несмотря на достижение существенного прогресса и обеспечение долгосрочных выгод для стран осуществления программ, общее воздействие деятельности ЮНФПА в кризисных ситуациях сдерживается ограниченным прогрессом в мобилизации внешних ресурсов на проекты в гуманитарной области, включая ресурсы, которые он пытается мобилизовать в рамках межучрежденческого призыва к совместным действиям, и отчасти оперативными недостатками в связи с ограниченным институциональным потенциалом Фонда. В 2000 году наблюдались некоторые улучшения в области мобилизации ресурсов и укрепления институционального потенциала ЮНФПА, однако разрыв между потребностями в области репродуктивного здоровья в чрезвычайных ситуациях и способностью ЮНФПА удовлетворять такие потребности остается значительным. Кроме того, по-прежнему существует острая необходимость в информировании руководителей и широкой общественности по вопросам оказания помощи в области репродуктивного здоровья в чрезвычайных ситуациях. Особо важными среди них являются вопросы, касающиеся гендерной проблематики и репродуктивного здоровья, включая планирование семьи и сексуальное здоровье.

#### Рекомендации

- 77. Совет, возможно, пожелает:
- а) подтвердить необходимость в обеспечении мер специальной защиты для всех уязвимых групп населения, в особенности для женщин и девочек, в конфликтных ситуациях;
- b) призвать к осуществлению всех возможных мер по защите персонала Организации Объединенных Наций и соблюдению привилегий и иммунитетов, предусмотренных в соответствии с международным правом;
- с) настоятельно призвать к принятию мер по обеспечению оперативного реагирования в целях оказания незамедлительной поддержки в удовлетворении потребностей в области репродуктивного здоровья и сборе данных в чрезвычайных и кризисных ситуациях и поощрять усилия, предпринимаемые  $\Theta \Phi \Pi A$  в этой области;
- d) настоятельно призвать осуществлять меры по повышению осведомленности и информированию международного сообщества в отношении необходимости информационного обеспечения и оказания услуг в области репродуктивного здоровья в чрезвычайных и кризисных ситуациях и поддержать меры, осуществляемые ЮНФПА в этой области.

#### IV. Рекомендации

- 78. Исполнительный совет может пожелать:
  - а) принять к сведению настоящий доклад;
- b) постановить препроводить его Экономическому и Социальному Совету вместе с замечаниями и указаниями, представленными делегациями на нынешней сессии.

#### Часть третья

Выдержки из доклада Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о работе его первой очередной сессии 2002 года

28 января — 8 февраля 2002 года

#### Программа развития Организации Объединенных Наций

- 1. Помощник Администратора представил доклад Экономическому и Социальному Совету за 2001 год (DP/2002/7). Основное внимание в нем сосредоточено на трех главных темах: а) осуществление программы реформы и положений всеобъемлющего трехгодичного обзора политики системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности в целях развития за 2001 год; b) осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне и Декларации тысячелетия; c) последующие меры по оказанию специальной экономической и гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий.
- 2. Помощник Администратора подчеркнул, что одним из краеугольных камней программы реформы является создание структур и механизмов, позволяющих обеспечить более высокий уровень согласованности политики, процедур и оперативной деятельности в целях развития. Например, была создана объединенная группа по Афганистану в составе Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) и Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам (ИКГВ) для руководства осуществлением ответных оперативных мер Организации Объединенных Наций в этой стране.
- 3. По-прежнему отмечается прогресс в деятельности по созданию домов Организации Объединенных Наций: в 2001 году было создано пять новых домов. Обмену мнениями о наилучших методах практической деятельности и опытом подготовки общей страновой оценки (ОСО) и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) способствовало также создание в Интернете средств по оказанию услуг членам ГООНВР: системы Devlink ГООНВР и учебной сети по вопросам ОСО/РПООНПР (RCNet).
- 4. Разработка ОСО и РПООНПР получила широкую поддержку. При оценке этих механизмов государства-члены и Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций высказали ценные предложения в отношении их усовершенствования.
- 5. ПРООН достигла прогресса в повышении уровня согласования процедур программирования с другими фондами и программами в соответствии с замечаниями, высказанными Экономическим и Социальным Советом и Исполнительным советом. В своей резолюции 56/201 Генеральная Ассамблея призвала к более быстрому достижению прогресса в конкретные сроки, установленные в отношении обеспечения согласования финансовых, административных и кад-

ровых систем. Эти рекомендации станут неотъемлемой частью программы работы ГООНВР в 2002 году.

- 6. ПРООН продолжала укреплять систему координаторов-резидентов на основе найма высококвалифицированного персонала и осуществления новой процедуры оценки компетентности кандидатов. Однако необходимо будет приложить дополнительные усилия для улучшения при этом гендерного баланса. В этой связи ГООНВР приняла в 2001 году политику, поощряющую все организации к тому, чтобы 50 процентов предлагаемых кандидатов на должности координаторов-резидентов были женщинами. Предпринимаются также усилия по совершенствованию оценки обслуживания координаторов-резидентов и работы по внедрению системы двустороннего обмена информацией. Была подчеркнута необходимость набора большего числа имеющих опыт работы в гуманитарной области координаторов-резидентов для стран, находящихся в особых с точки зрения развития обстоятельствах, или стран, которые находятся на этапе постконфликтного восстановления.
- 7. Обеспечение учета гендерных факторов продолжало оставаться важнейшим элементом деятельности ГООНВР. Анализ ОСО и РПООНПР, а также докладов, поступивших от двух третей отделений ПРООН, свидетельствуют о том, что имеет место расширение программирования в целях обеспечения учета гендерных факторов и укрепления межучрежденческой координации. Вместе с тем по-прежнему существуют возможности для совершенствования, в том числе в области создания баз данных с разбивкой по признаку пола и обеспечения учета гендерного фактора при планировании в рамках всех программных секторов в постконфликтных ситуациях.
- 8. Была усилена координация с бреттон-вудскими учреждениями, особенно в деятельности по подготовке по просьбе страны документов с описанием национальных стратегий борьбы с нищетой.
- 9. Что касается осуществления решений крупных конференций, то существенный акцент был сделан на обязательствах, целях и задачах, содержащихся в Декларации тысячелетия. Начато проведение кампаний по повышению уровня информированности о значимости достижения этих целей, включая осуществление на страновом уровне экспериментальных мероприятий по подготовке аналитических докладов о прогрессе в реализации этих целей и обязательств.
- 10. Применительно к последующим мерам по оказанию специальной экономической и гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий ПРООН обеспечивала эффективную увязку мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению и развитию. Важнейшим условием обеспечения непрерывности этих усилий стало сотрудничество с национальными и местными субъектами и организациями гражданского общества.
- 11. В связи с землетрясением в штате Гуджард, Индия, помощник Администратора сообщил, что ПРООН оперативно направила на место группу по восстановлению в переходный период. В осуществлении восстановительных мероприятий самое активное участие приняли местные сотрудники, что имело своим результатом существенное укрепление потенциала. Ценные уроки были извлечены также применительно к будущим действиям по предотвращению стихийных бедствий, обеспечению готовности к ним, ликвидации их последствий и восстановлению.

#### Замечания членов Исполнительного совета

Качество доклада

12. Многие делегации выразили признательность ПРООН за высокое качество доклада и его представление на основе общего формата ГООНВР. Один из ораторов заявил о необходимости улучшения аналитической части доклада, который в целом является всеобъемлющим и информативным.

Координация и сотрудничество с другими партнерами

- 13. Ряд ораторов поддержали выдвинутые ГООНВР инициативы в отношении выработки скоординированного подхода к оперативной деятельности в целях развития. Они отметили, что последовательный, согласованный и скоординированный подход к развитию повышает ценность технической поддержки, которая оказывается странам, охваченным программами, в их усилиях по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая всеобъемлющую цель сокращения вдвое к 2015 году масштабов нищеты во все более взаимозависимом и сложном мире. Сотрудничество ПРООН в рамках системы Организации Объединенных Наций проявляется в оперативных ответных мерах по оказанию гуманитарной помощи в кризисных ситуациях, как это имело место, например, в Афганистане и Индии.
- 14. Несмотря на заострение внимания на укреплении сотрудничества с другими партнерами в области развития, было высказано пожелание о придании таким взаимным связям дополняющего характера в целях обеспечения сохранения мандата и сравнительных преимуществ ПРООН и ее универсальности, нейтральности и беспристрастности, а также обеспечения того, чтобы ее программы поддержки по-прежнему разрабатывались с учетом интересов стран и осуществлялись национальными учреждениями.

#### Система координаторов-резидентов

15. Делегации с удовлетворением отметили усилия по расширению списка потенциальных кандидатов для назначения координаторами-резидентами и созданию механизма оценки компетентности. Такие меры позволят увеличить число высококомпетентных координаторов-резидентов, обеспечивающих эффективное и действенное руководство группами в страновых отделениях. Высококвалифицированные и опытные координаторы-резиденты являются жизненно важным компонентом деятельности по обеспечению высокого уровня подготовки ОСО и РПООНПР в сотрудничестве с правительствами и по согласованию с ними. Некоторые ораторы настоятельно потребовали принятия дополнительных мер по диверсификации списка потенциальных кандидатов и улучшению гендерного баланса.

#### Вопросы финансирования

16. Ряд делегаций подчеркнули, что регулярные (предназначенные для основных видов деятельности) ресурсы составляют базу деятельности ПРООН. Хотя многое еще предстоит сделать, перелом тенденции к уменьшению объема ресурсов, предназначенных для основных видов деятельности, вызывает большое удовлетворение и свидетельствует о том, что сообщество доноров и страны, охваченные программами, приветствуют то направление, в котором движется новая ПРООН. Увеличение объема ресурсов, предназначенных для неосновных видов деятельности, также вызывает удовлетворение как дополнение к

регулярным фондам. Было высказано пожелание о том, чтобы были приняты меры по обеспечению справедливого распределения ресурсов в регионе.

#### Ответное выступление

- 17. Помощник Администратора поблагодарил делегации за их конструктивные и позитивные замечания по докладу. Он заверил, что будет сделано все возможное для улучшения аналитического раздела будущих докладов.
- 18. В отношении гендерного баланса и учета гендерных факторов он выразил сожаление по поводу того, что многие женщины еще не занимают должностей достаточно высокого уровня, чтобы их можно было рассматривать в качестве кандидатов на должности координаторов-резидентов. Он заверил Исполнительный совет в том, что в рамках ГООНВР будут активизированы усилия по диверсификации списка потенциальных кандидатов и улучшению гендерного баланса.
- 19. Что касается сотрудничества с международными финансовыми учреждениями и, в частности, Всемирным банком, то помощник Администратора подробно остановился на вопросе о взаимодополняющем характере их взаимоотношений с ПРООН. Так, он заметил, что подход к анализу масштабов нищеты, используемый в национальных докладах о развитии человека и ОСО, был использован в качестве модели для документов с описанием стратегий борьбы с нищетой, которые были увязаны с Инициативой в отношении бедных стран с крупной задолженностью и направлены на сокращение размера внешней задолженности за счет сэкономленных средств, которые будут выделяться на социальные сектора в целях сокращения масштабов абсолютной нищеты. Будучи заслуживающим доверия консультативным механизмом для стран, охваченных программами, ПРООН оказывает содействие в подготовке правительствами документов с описанием стратегий борьбы с нищетой.
- 20. Исполнительный совет принял к сведению доклад ПРООН Экономическому и Социальному Совету (DP/2002/7) и постановил представить доклад и замечания по нему Совету.

### Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

21. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА внес на рассмотрение доклад Экономическому и Социальному Совету (DP/FPA/2002/1). Он подчеркнул важность решения 2001/11 Исполнительного совета, которое обеспечивает эффективное согласование процессов программирования ЮНФПА и ПРООН и предоставляет членам Совета возможность участвовать в выработке страновых программ. Он обратил внимание на сделанный в докладе акцент на роли Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) и отметил, что в докладе широко используются положения подготовленного Канцелярией ГООНВР на основе ежегодных сообщений координаторов-резидентов сводного доклада. Он сослался также на освещение в докладе вопросов учета гендерных факторов в мандате и программе ЮНФПА, участия страновых отделений в процессе подготовки документов с описанием стратегий борьбы с нищетой и усилий по обеспечению того, чтобы деятельность Фонда способствовала осуществлению положений Декларации тысячелетия.

#### Замечания делегаций

- 22. Комментируя доклад, ряд делегаций заявили, что, по их мнению, он является полезным и информативным. Некоторые ораторы высказали пожелание о том, чтобы будущие доклады были более аналитическими и менее описательными. Делегации поддержали содержащиеся в пункте 71 рекомендации относительно последующей деятельности по итогам международных конференций и встреч на высшем уровне, а также достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и подчеркнули необходимость национального осуществления и руководства процессами реализации общей страновой оценки (ОСО) и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР).
- 23. Широкую поддержку получило уделение особого внимания учету гендерных факторов, хотя одна из делегаций высказала пожелание о том, чтобы в доклад было включено специальное положение, подкрепляющее тезис о способности женщин улучшать свое собственное репродуктивное здоровье. Одна из делегаций приветствовала уделение ЮНФПА внимания проблеме насилия в отношении женщин и девочек и высказала просьбу о предоставлении дополнительной информации относительно подхода Фонда к решению проблемы насилия по признаку пола в рамках деятельности по охране репродуктивного здоровья и относительно результатов издания в экспериментальном порядке публикации «Практический подход к насилию по признаку пола: руководство в отношении программ для медицинских работников и их руководителей».
- 24. Одна из делегаций рекомендовала ПРООН и ЮНФПА рассмотреть проблемы, отраженные в содержащихся в трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики оценках процессов осуществления ОСО и РПООНПР. Эта же делегация заявила также о нежелательности использования основанного на результатах подхода в качестве главного фактора глобального распределения ресурсов. Хотя эта делегация признала полезность мониторинга и оценки для обеспечения стратегического управления ресурсами, была высказана обеспокоенность по поводу того, что чрезмерный акцент на краткосрочных результатах может исказить приоритеты организации.
- 25. Ряд делегаций приветствовали усилия ЮНФПА по расширению сотрудничества со Всемирным банком и высказали пожелание о предоставлении дополнительной информации относительно сотрудничества в области материально-технического обеспечения охраны репродуктивного здоровья. Однако некоторые делегации заявили, что сотрудничество ГООНВР со Всемирным банком носит комплексный характер и что процессы осуществления ОСО и РПООНПР должны осуществляться с учетом интересов стран и что на них не должно распространяться действие условий.
- 26. Ряд делегаций согласились с мнением о необходимости создания более диверсифицированного резерва координаторов-резидентов с обеспечением большего гендерного баланса, а также более широкого участия учреждений помимо ПРООН. Одна из делегаций запросила разъяснения в отношении возможных причин возникновения гендерного дисбаланса, в то время как другая выразила обеспокоенность по поводу того, что предложение об установлении 50-процентной квоты, возможно, не является наиболее эффективным способом устранения существующей проблемы. Еще одна делегация подчеркнула важ-

ность уделения внимания гендерной проблематике и использования сбалансированного в гендерном отношении подхода.

27. Одна из делегаций рекомендовала ЮНФПА и ПРООН взять на вооружение практику ЮНИСЕФ и объявить взносы на проводимой Советом первой сессии года, а не на ежегодной сессии Совета, как это имеет место в настоящее время.

#### Ответ Администрации

- 28. Отвечая на различные замечания и вопросы, заместитель Директораисполнителя поблагодарил делегации за их замечания и их поддержку в отношении согласования деятельности, осуществляемой учреждениями ГООНВР. Он отметил большой интерес делегаций к гендерной проблематике и сообщил, что программное руководство по вопросам насилия по признаку пола находится в стадии практической проверки.
- 29. В ответ на запрос о предоставлении дополнительной информации относительно деятельности Фонда в области материально-технического обеспечения охраны репродуктивного здоровья он заверил, что ЮНФПА является мировым лидером в этой области, что было признано на состоявшемся в мае 2001 года в Стамбуле совещании по вопросам обеспечения противозачаточными средствами и презервативами в целях профилактики ВИЧ/СПИДа. В настоящее время ЮНФПА вместе со своими партнерами работает над решением задачи отражения глобальной повестки дня в планах для отдельных стран.
- 30. В связи с выражением озабоченности по поводу все более тесного партнерства Фонда со Всемирным банком он заявил, что учреждения ГООНВР и бреттон-вудские учреждения имеют различные сравнительные преимущества. ЮНФПА осознает важность сохранения четкого курса в своих взаимоотношениях с такими учреждениями. В отношении гендерного дисбаланса в системе координаторов-резидентов он отметил, что это объясняется различными факторами, включая отсутствие у некоторых учреждений стремления предоставить квалифицированный персонал, особенно из числа женщин, а также проблемами развития карьеры.
- 31. В заключение своего выступления заместитель Директора-исполнителя заявил, что будущие доклады будут носить более аналитический характер.
- 32. Директор Отдела стратегического планирования и координации согласился с замечанием о том, что одного учета гендерной проблематики недостаточно и что важно видеть гендерную перспективу. Он отметил, что опыт Фонда, связанный с процессом подготовки документов с описанием стратегий борьбы с нищетой, носил различный характер, и выразил надежду на то, что в будущем проблемы народонаселения, развития и нищеты будут увязаны более тесно. В заключение он заострил внимание на прогрессе, достигнутом ЮНФПА в области материально-технического обеспечения охраны репродуктивного здоровья, и заявил, что это будет оставаться одним из важнейших приоритетов Фонда.
- 33. Исполнительный совет принял к сведению доклад ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету (DP/FPA/2002/1) и постановил представить его и замечания по нему Совету.